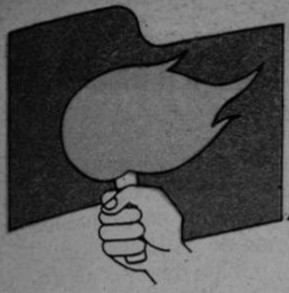


Nota: el #115 No se publica



# Adelante

Número 116 — Precio ₡10,00 Semana del 16 al 22 de marzo de 1990

Un tico  
al mundial  
de box



pág. 7

## Más alzas en servicios básicos

● Calderón Fournier y Oscar Arias parecen competir en promover encarecimiento del nivel de vida de los ticos.

● Alzas de luz y teléfonos no se justifican, pues el ICE tuvo el año pasado un superávit de 4 mil millones de colones.

Información en pág 3.

### Continúan paros en sector público

Trabajadores del Ministerio de Agricultura y Ganadería realizaron este martes una marcha hacia la Casa Presidencial para demandar que el gobierno aplique los mandatos de los Tribunales de Justicia.

Los trabajadores exigen ser calificados como profesionales.

Pág. 5



### Huelga en Hospital de Liberia

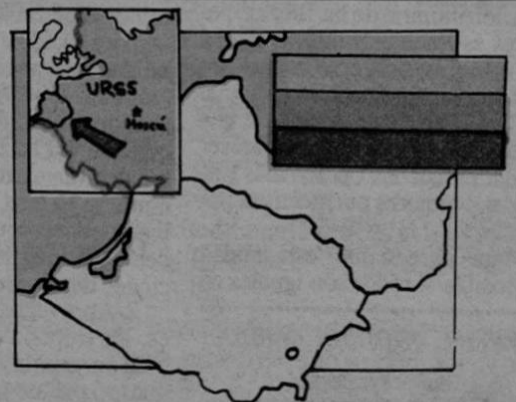
Empleados de la Caja emprenden lucha contra la privatización

Pág. 4-5

### Vanguardia Popular convoca a su 17 Congreso

Sesionará los días 14, 15 y 16 de setiembre del presente año.

Pág. 2



### Lituania declara su independencia

Pág. 6

# Congreso de Vanguardia Popular en setiembre

## Humberto Vargas presentó al Comité Central informe de la participación electoral de Pueblo Unido



Arnoldo Ferreto interviene en la reunión del Comité Central de Vanguardia Popular. A su lado, el secretario general Humberto Vargas y el dirigente campesino Ricardo Araya.

El Comité Central del Partido Vanguardia Popular acordó convocar a un congreso extraordinario los días 14, 15 y 16 de setiembre. El acuerdo se adoptó el sábado pasado, al término de tres días de debate alrededor de un documento de "Ideas para un nuevo proyecto político" presentado por Raúl López y Humberto Méndez.

El temario específico, las reglas del debate preparatorio y el número de delegados de los comités y asambleas regionales serán determinados en una próxima reunión del Comité Central.

Según el curso de la discusión iniciada el 10 de marzo, el máximo organismo del PVP tendrá que adoptar definiciones acerca del carácter del partido, su ideología, estructura organizativa, métodos de acción y objetivos.

### Mantener Pueblo Unido

En la parte concluyente de su informe acerca de la pasada campaña electoral Humberto Vargas Carbonell, secretario general del partido, señaló que en este momento la única opción unitaria de las fuerzas populares es Pueblo Unido, y agregó que "un nuevo proyecto unitario no podrá levantarse sobre las ruinas de Pueblo Unido, aunque éste de una manera natural podría desaparecer para dar paso a una opción más amplia y con mejores perspectivas políticas".

Vargas agregó que "esta unidad será posible si todos son iguales en

derechos, si todos tienen las mismas posibilidades de ocupar puestos de dirección o ser candidatos a puestos de elección popular y sobre todo si a nadie se le niega el derecho de discrepar".

### Duro revés

El informe del secretario general indica que Pueblo Unido y el movimiento popular recibieron un fuerte golpe en las elecciones y que no fue alcanzado ninguno de los objetivos propuestos.

El movimiento popular se ha debilitado, no sólo en razón de las medidas antidemocráticas de los gobernantes sino también por nuestros profundos errores, agrega.

Además, los acontecimientos en el Este de Europa, (los fenómenos de corrupción, autoritarismo, burocratismo, ausencia de democracia y retraso científico-técnico) han producido efectos negativos que se reflejaron en los resultados electorales.

### Causas

Humberto Vargas enumeró las principales causas que a su juicio han conducido a la dispersión y debilidad del movimiento popular.:

1- El débil trabajo político del Partido hacia las masas populares, que a su vez ha producido un sensible debilitamiento de la lucha económica. Hemos confundido el trabajo político con la intromisión indebida del partido en las organizaciones de masas, dijo.

2- Aprovechando nuestros errores, los imperialistas y los partidos de la burguesía han logrado crear en nuestro pueblo una actitud timorata frente a los problemas. Nuestro pueblo entiende la lucha por la justicia como petición y no como lucha. A menudo nuestros planteamientos no tienen en cuenta esta circunstancia y por eso crean una situación de rechazo.

3- Se forma un círculo vicioso: cuanto más débil es el movimiento popular más posibilidades tiene el gobierno y los patronos de negarles incluso los derechos establecidos en la Constitución y en las leyes y esto produce más debilidad. Romper este círculo no será fácil. Necesita un trabajo paciente en la organización y una campaña por la conquista de las libertades democráticas para el pueblo. Lo principal es la unidad. En Pueblo Unido nunca fue posible establecer lazos de confian-

za y de seguridad en la acción común.

### Errores de la campaña

El secretario general del Partido Vanguardia Popular señala en su informe los siguientes errores fundamentales de la campaña electoral de Pueblo Unido".

1- Una propaganda que no señalaba objetivos claros al elector y que además se basó en premisas falsas. Se magnificó la estabilidad económica y se perdió de vista que la política fondomonetarista y los programas de ajuste estructural producen fenómenos de empobrecimiento y de ruina.

El bipartidismo no puede ser el centro de una campaña electoral y mucho menos cuando nos proponíamos que un sector de los votantes de esos partidos quebraran el voto.

No logramos comunicarnos con los sectores más empobrecidos. No presentamos un programa, ni siquiera un lema que nos identificara como un partido popular.

2- Las luchas internas y las indecisiones en Pueblo Unido produjeron efectos muy negativos. La discusión sobre los candidatos a diputados se hizo casi interminable y en la mayoría de los casos las decisiones fueron tomadas por arriba, después que se había prometido a las bases una participación directa en la toma de decisiones.

Nunca hubo un trabajo armónico. Algunos militantes no aceptaron la unidad y a otros no logramos transmitirles, porque no existía, la confianza en un proyecto de largo alcance.

3- Durante la campaña electoral se profundizó el proceso de desorganización de la estructura del partido. No se plantearon acciones para movilizar a los militantes. Uno de

los hechos más graves es que durante la campaña electoral no se hizo ningún esfuerzo por aumentar la circulación de "Adelante".

4- El trabajo directo con los votantes potenciales fue muy débil. Fueron pocas las visitas y faltó distribución de hojas sueltas, madrogonos y apagones, métodos de eficacia comprobada.

5- El trabajo llamado electoral: traslados, cedulación, atención de las juntas electorales y nombramiento de fiscales tuvo también grandes debilidades.

6- Las asambleas de Pueblo Unido no fueron bien preparadas y tampoco se utilizaron para la participación popular. Fueron muy formales y por eso mismo poco democráticas.

7- La falta de democracia interna conduce a la falta de líderes. El partido debe estimular la lucha interna entre los compañeros que aspiran a una candidatura. Durante muchos años hemos condenado estas aspiraciones, en el fondo para mantener el derecho de la dirección a nombrar esos candidatos.

### Unidad

El documento presentado por Humberto Vargas concluye que "el pensamiento de izquierda y popular existe en el país. Hay que aglutinarlo y colaborar a que por métodos democráticos elabore un proyecto político que una a los marxistas, a todos los revolucionarios, a los cristianos que han optado por los pobres, a los humanistas, a los defensores de la naturaleza, a los movimientos de la clase obrera, de los campesinos, de los estudiantes, de los defensores de la cultura, es decir, a todos los que coincidimos en la lucha patriótica, democrática y humanista".



## Punto de vista

### LA PARTIDA DE PINOGHET



PUBLICACION DEL PARTIDO VANGUARDIA POPULAR

DIRECTOR: Manuel Delgado  
ADMINISTRADOR: Fernando Gutiérrez  
San José, C.3 Av. 10 y 12 casa # 1077 Tel: 23-3451 apdo. 2009-1000

DIAGRAMACION Y MONTAJE

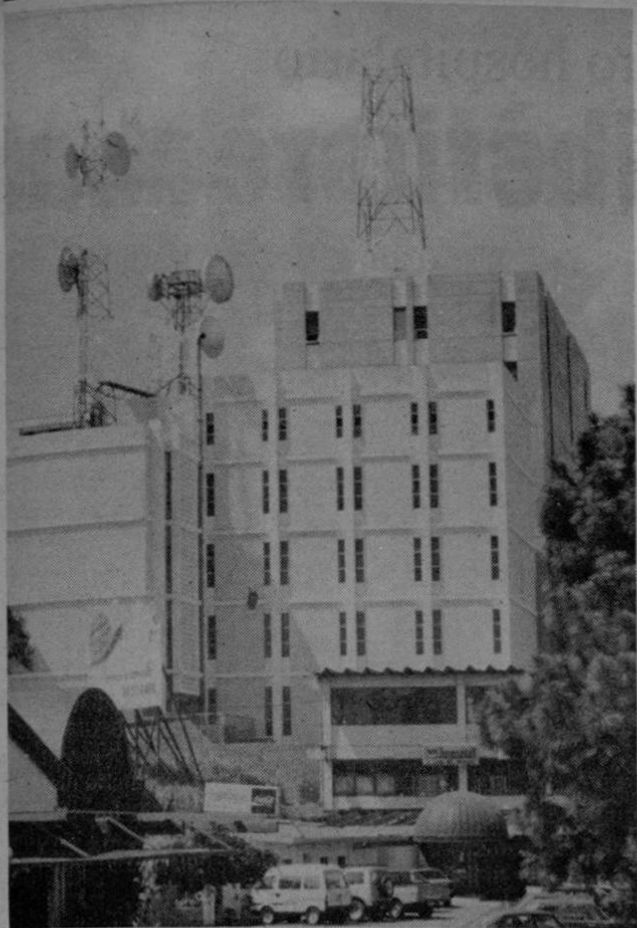


COMPARTE

Tel: 57-0682

# Calderón pelea por mayores alzas

Los aumentos en las tarifas eléctricas y en los combustibles son un impuesto más, no un ajuste de costos.



El ICE tuvo en 1989 un superávit de 4 mil millones de colones.

El gobierno de Oscar Arias anunció un aumento del 15 por ciento en las tarifas eléctricas y telefónicas, el equipo de Calderón pugna por una alza del 20 por ciento, mientras el ICE hizo público su balance financiero del año anterior, que arroja un superávit de 4 mil millones de colones.

La sólida posición económica de la institución eléctrica demuestra que las tarifas vigentes están por encima de los costos y que el ICE está en capacidad de asimilar la inflación sin tener que aumentar automáticamente las tarifas.

Tanto el equipo económico de Arias como el designado por Calderón fundamentan la demanda de eleva-

ción de las tarifas en la existencia de un déficit cuantioso del sector público estimado en unos 22 mil millones de colones para 1990.

El aumento de los combustibles sería también para permitir la transferencia de recursos de Recope al gobierno central, a fin de enjugar el déficit. Ningún estudio de costos ha demostrado la necesidad de alza.

Mientras los funcionarios de Recope plantean un aumento del 10 por ciento en los precios de todos los combustibles, el gobierno actual pretende un alza del 15 por ciento solamente en la gasolina y la próxima administración el 20 por ciento en todos los derivados del petróleo.

La decisión de los gobernantes de

aumentar las tarifas eléctricas y telefónicas por encima de su costo, igual que el precio de los combustibles, contrasta con la disposición a mantener enormes subsidios a los exportadores, como los certificados de abono tributario (CAT), que producen directamente un déficit de 6 mil millones de colones.

Contrasta también el pulso que ahora mantiene Rafael Angel Calderón con el gobierno liberacionista, pugnando por mayores alzas, con la campaña electoral en la que ganó la presidencia con base en un mensaje de denuncia del alto costo de la vida y de promesas de mejores condiciones de vida.

## Afirman regidores electos

# Pueblo Unido se propone humanizar la capital

Dos nuevas plazas municipales eligió Pueblo Unido al cerrarse el conteo de los votos para regidores. Ellos son los primeros lugares de los cantones de Pococí y Siquirres, ocupados por Orlando Alvarez como propietario y Rafael Antonio Machado como suplente, (en Pococí), y Jorge Barboza y Genaro Villegas (Siquirres).

Pueblo Unido eligió representantes en otras tres municipalidades: Cantón Central de San José, Goicoechea y Turrialba.

### Democratización

La democratización de la Municipalidad capitalina es la principal meta de los regidores electos de Pueblo Unido, Húbert Méndez y Ronald Arias.

Méndez y Arias expresaron que lucharán por ampliar las formas de participación de las comunidades en las actividades y decisiones municipales.

Afirmaron que lucharán porque los Consejos de Distritos sean electos democráticamente, y que en ellos estén representadas las organizaciones sociales, en especial las que tienen fines de bien comunal.

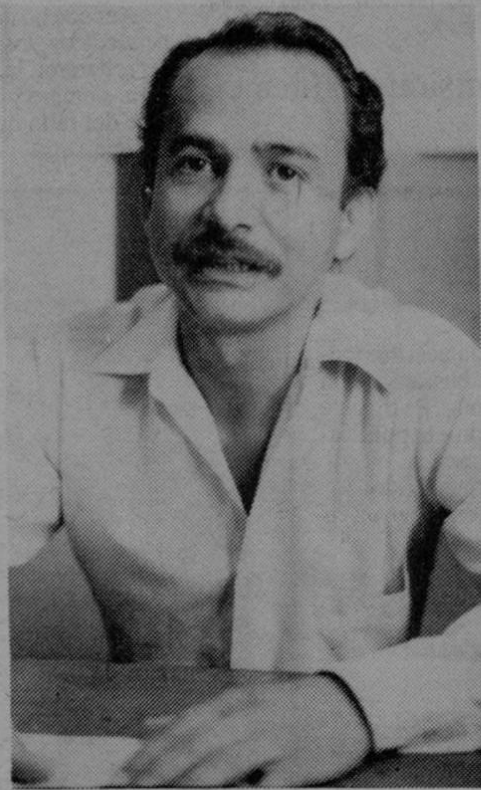
Señalaron que las organizaciones sociales deben ser involucradas en las labores de las comisiones municipales, y que los presupuestos de la corporación deben ser discutidos por el pueblo.

### Reordenamiento urbano

Los regidores electos expresaron que



Ronald Arias.



Húbert Méndez.

el pueblo de Costa Rica debe proponerse humanizar su capital. Afirmaron que durante muchos años la ciudad ha crecido de manera desordenada, y que ya ha llegado la hora de emprender obras para su modificación total.

Según expresaron, la principal meta en este sentido es resguardar los intereses del peatón, eliminar el congestionamiento y crear zonas de esparcimiento y ornato. La reestructuración de las vías y la cre-

ación de "parques por vocación", así como el control de las construcciones, debe ser parte integral de este plan, según expresaron.

También incluyen dentro de este plan un sistema de entubamiento de los ríos que atraviesan la capital y cuyas aguas muestran altísimos grados de contaminación.

Esos planes, según afirmaron, costarán muchos millones, pero ya es hora de

empezar su puesta en marcha.

Los regidores electos expresaron que continuarán la obra de impulsar la cultura. En esta materia, se proponen crear nuevas bibliotecas públicas y casas de la cultura y llevar a la práctica el proyecto de construir un teatro municipal.

### Actitud constructiva

La Municipalidad de San José quedó conformada por seis representantes del PUSC, seis del PLN y uno de Pueblo Unido.

Preguntados acerca de su actitud frente a los dos partidos mayoritarios, Méndez y Arias coincidieron en señalar que seguirán una línea constructiva, de apoyo a las iniciativas que favorezcan al pueblo independientemente del partido a que pertenezcan sus proponentes.

Dijeron que de la misma forma la actitud de Pueblo Unido será enérgica en denunciar cualquier actitud anómala de donde quiera que provenga.

Húbert Méndez es profesor de la Escuela de Matemática de la Universidad de Costa Rica, tiene 39 años y es padre de tres hijos.

Ronald Arias tiene 32 años. Ha sido obrero especializado y operador de maquinaria especial. Es padre de dos hijos.

Ambos regidores electos ya han participado en gobiernos locales. Arias fue regidor del Cantón de Tibás de 1982 a 1986. Méndez por su parte, fue regidor de la Municipalidad de San José en el período 1978-1982.

# Trabajadores del MAG denuncian violación del estado de derecho

Trabajadores del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), en huelga desde el 7 de marzo, realizaron este martes una marcha hacia la casa Presidencial para exigir al presidente Oscar Arias que cumpla con el laudo arbitral dictado a favor de los empleados de la institución.

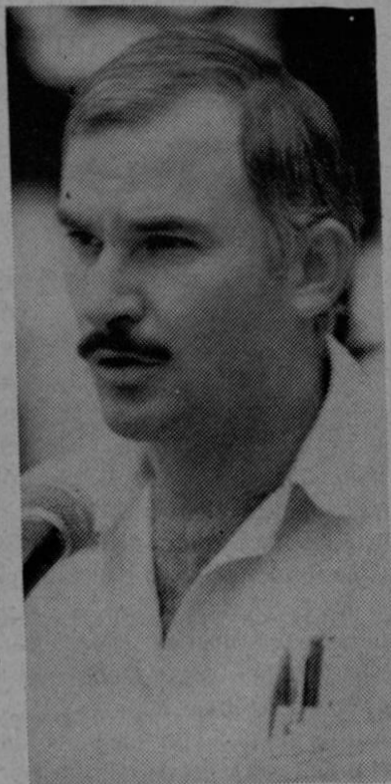
"El Poder Ejecutivo está quebrantando el estado de derecho al no acatar un fallo del Poder Judicial, lo que pone también en entredicho la autonomía de la Dirección General de Servicio Civil", dijo a Adelante el Ing. Luis Barrantes, presidente de la Unión de Empleados del MAG.

El dirigente sindical agregó que los trabajadores del Ministerio plantearon sus demandas en 1987, mediante un Conflicto Colectivo que culminó el pasado 8 de setiembre del año anterior, con un laudo del Poder Judicial.

## La resolución judicial

En la resolución de los Tribunales de Justicia se ordena que en un plazo improrrogable de 2 meses la Dirección General de Servicio Civil revise el salario base y defina las futuras revaloraciones de manera que no resulten inferiores al promedio que devengan los trabajadores de otras instituciones públicas que realizan labores similares.

El laudo establece la modificación del escalafón de profesionales, a efecto de reconocer a los bachilleres universitarios la categoría de Profesional 1, con lo que se les concedería el salario base y todos los componentes salariales de que gozan el resto de los profesionales (de-



Ing. Luis Barrantes

dicación exclusiva, carrera profesional y cualquier otro beneficio salarial que reciban quienes desempeñan estos cargos).

Cuatro meses después de haber vencido el plazo en que el Servicio Civil debió pronunciarse acerca de los salarios del MAG, aún guarda silencio, lo que imposibilita la ejecución el 21 de abril, como establece el laudo.

## Intromisión política

Aún cuando la Dirección General de Servicio Civil fue concebida como una entidad de mediación y regulación laboral entre el Estado y los Trabajadores, su dependencia del Ministerio de la Presidencia ha provocado que "cada vez sea más fuerte la intromisión política del gobierno en las resoluciones de la entidad", dijo el ingeniero Barrantes.

Según el dirigente sindical, la Dirección General de Servicio Civil no emitió su resolución en los 2 meses de plazo debido a que el Ministerio de la Presidencia no se lo permitió.

Ante esta situación, los sindicatos UDEMAG y UTEMAG, llamaron a huelga general a partir del 7 de marzo.

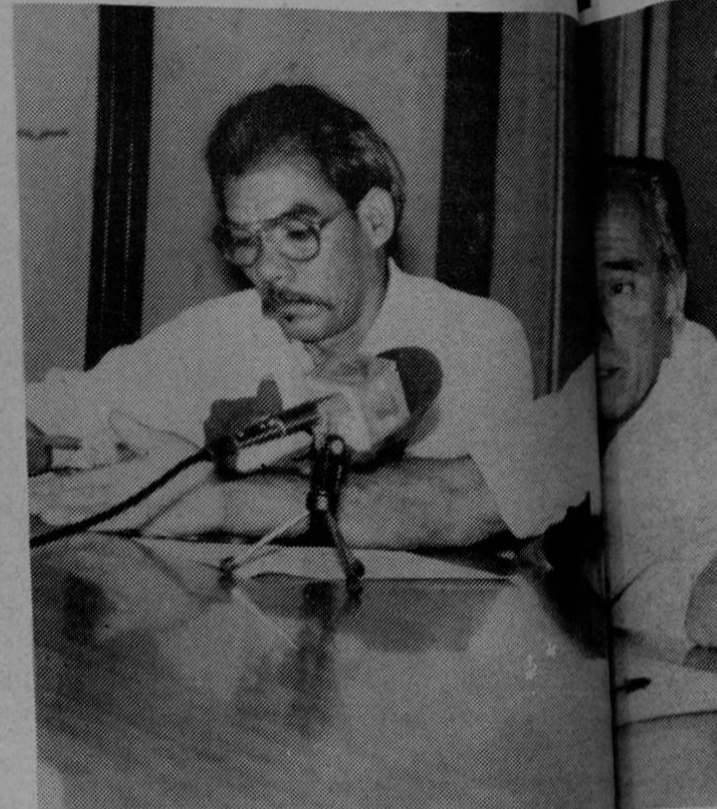
## Otras medidas

Los dirigentes sindicales adelantaron las nuevas medidas de presión que tomarán si el gobierno no acepta el fallo de los Tribunales de Justicia, entre las que se encuentran la no tramitación de proyectos de reforestación, no entregar los Certificados de Abono Forestal (CAF), no comunicar al Ministerio de Hacienda la deducción de incentivos de la renta, no entregar las guías de transporte y no tramitar las licencias de pesca y caza. Tampoco tramitarán la exportación de plantas y animales no abrirán los servicios de permisos y combustibles para pesca.

Aunque no descartaron otro tipo de medidas, los dirigentes sindicales reiteraron la disposición al diálogo, siempre y cuando sea sobre la base del fallo de los Tribunales de Justicia.

## Paro hospitalario

# Liberia rechaza priv



A nombre de la comunidad liberiana, el dirigente popular Marco Cortés (centro) se reúne con Etebino Montoya (dirigente de la comunidad) y José Loría (secretario de UN

Trabajadores del Hospital de Liberia paralizaron labores este miércoles durante todo el día en protesta por la falta de supervisión a la empresa privada.

Dirigentes del movimiento, afiliados a la Unión de Empleados de la Caja (UNDECA) afirmaron que el movimiento tiene como fin hacer entender al gobierno que debe oír a los trabajadores, que se oponen a la

privatización de los servicios de salud.

Afirmaron que la ley de autonomía de los servicios hospitalarios a la empresa privada sería crisis de su historia", pues pide la creación de nuevas plazas mientras crecen las tareas. Señalaron a esta como una de las causas de los accidentes que se sufren en los hospitales.

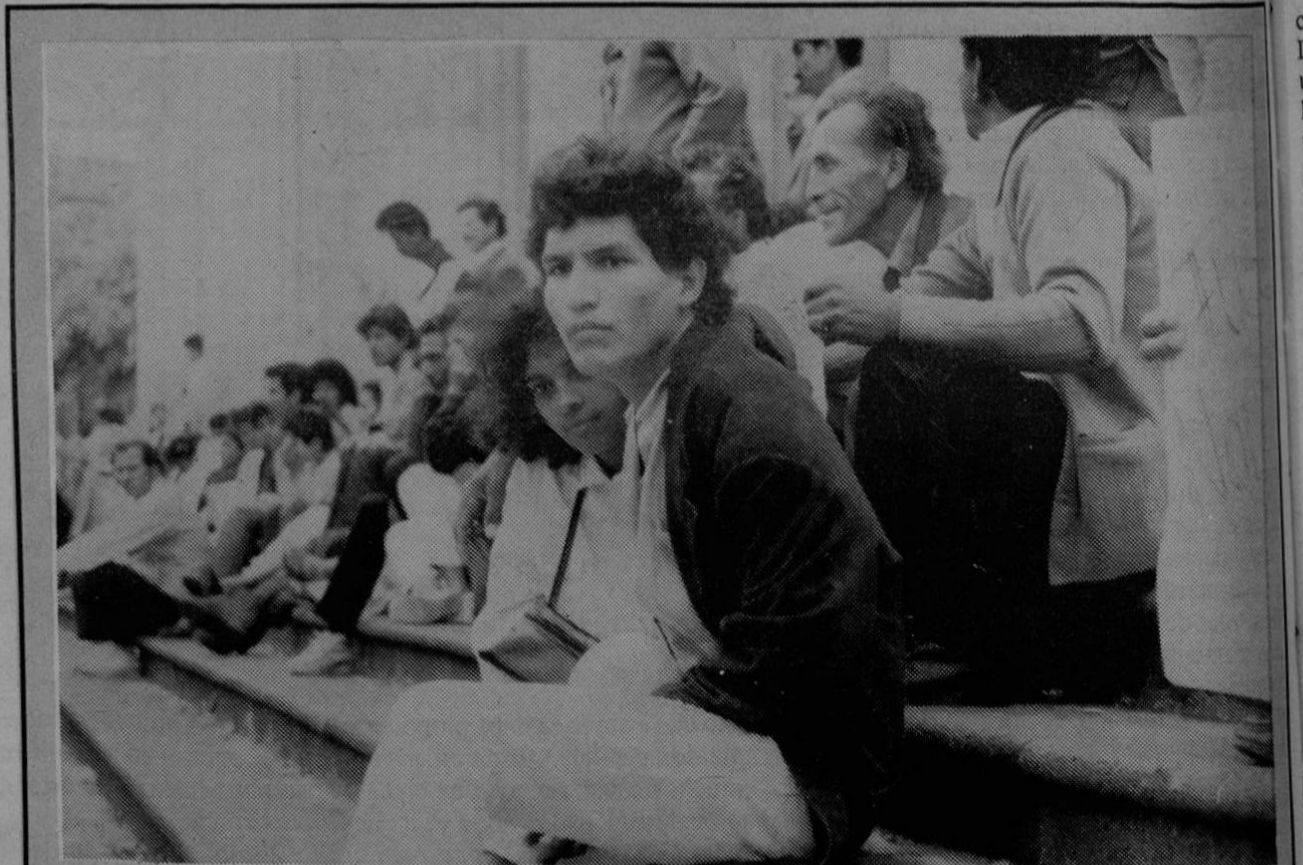
Don Manuel Aguilar, el poeta popular de Alajuela que tantas veces ha honrado nuestras páginas, vino a buscarnos con una contribución económica y un libro de poemas. Se trata de "Botones y chumicos", poemario infantil que pronto publicará "Adelante" para impulsar su campaña económica.

Don Manuel nos trajo su visión de los cambios en los países socialistas. Como era de suponer, su "artículo" venía en verso.

## Visión ecológica de los cambios del socialismo

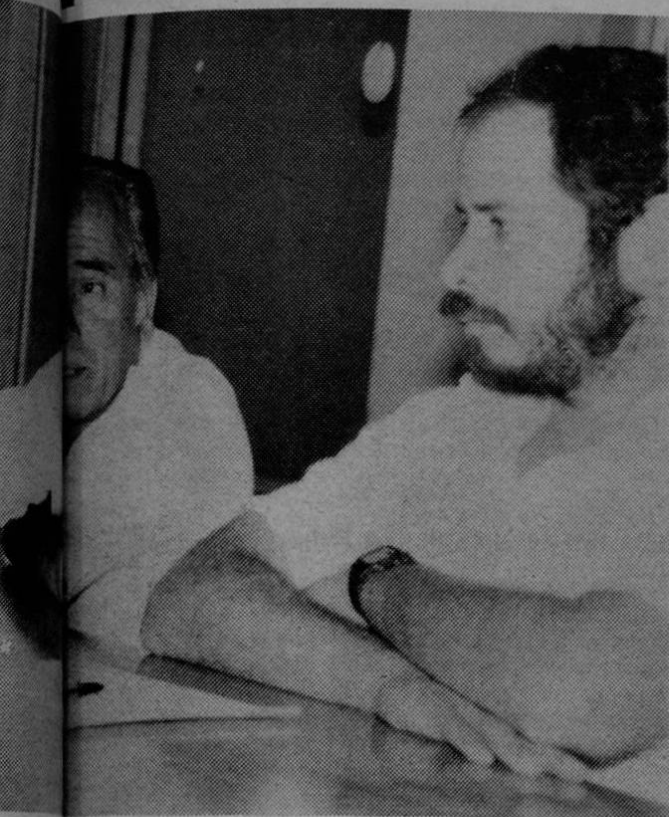
*Eso de compartir el pan, dicen que ha fracasado.  
La idea se va quedando atrás.  
Ya no tiene sentido esa utopía.  
Baten palmas los que nunca estuvieron de acuerdo.  
Los que han defendido siempre la oferta y la demanda sin estorbo.*

*La libre competencia hasta el abuso.  
La extracción de riqueza hasta el hartazgo,  
la diarrea y el vómito (la gran comilona).  
Tienen razón, ha fracasado;  
y ese fracaso rotundo que los alegra tanto, sería nada,  
si en realidad fuera eso:  
el fracaso de una ideología.  
Pero no, ningún ismo ha fracasado;  
lo que ha fracasado es la moderación,  
la cordura, la inteligencia. En otras palabras,  
el que ha fracasado es el Hombre.  
Pronto llegaremos a compartir el Polvo.  
Ya podemos irnos preparando para la danza  
de los esqueletos sobre la riqueza acumulada.*



**En busca de la tierra:** Aunque no son casados todavía, Jesús Rodríguez (de 22 años) y Virnis Gómez (de 20) forman un hogar que lucha por la tierra. Ellos vinieron a San José desde Pavones de Golfito y junto a sus compañeros se mantienen en la capital realizando diversas actividades de protesta. En la foto, Jesús y Virnis se abrazan para hacerle frente al frío de la tarde, mientras realizan una concentración en el atrio de la catedral Metropolitana.

# privatización



Marco Cortés (centro) se solidarizó con el paro de los empleados hospitalarios. Lo acompañó el secretario general de UNDECA.

## Detener la privatización

El sindicato UNDECA expresó en un comunicado que desde el pasado 26 de febrero entró en vigor un convenio con la empresa "SEVIN Limitada", por medio del cual esta empresa asumía las labores de vigilancia del Hospital de Liberia.

En conferencia de prensa, el secretario general de UNDECA, José Loría, expresó que SEVIN recibirá unos 70 mil colones por cada vigilante. Mientras tanto, según informó, la CCSS paga a sus funcionarios encargados de cumplir esta labor unos 20 mil colones. Según el dirigente sindical, la privatización no va a significar, por tanto, ningún ahorro para la Institución.

Loría denunció que los empleados han demandado reiteradamente aumentar las plazas que hacen falta en múltiples servicios hospitalarios, entre ellos los de vigilancia y aseo. No obstante, la llamada "autoridad presupuestaria" impide las contrataciones.

"Estamos muy preocupados por la violación de la autonomía financiera de la CCSS. Esto ha creado un caos sin precedentes y ha conducido a los servicios de salud a la más seria crisis de su historia", expresó el dirigente.

Miguel Ruiz Salas y Marco Aurelio Cortés, dirigentes de la seccional de UNDECA en Liberia, agregaron que los nuevos servicios son creados sin personal y que, por tanto, son cubiertos mediante el reacomodo del personal proveniente de otros centros.

UNDECA puede demostrar que muchas de las horas extras contrata-

das no son trabajadas, sencillamente porque los trabajadores no tienen capacidad física para hacerlo, afirmaron. Señalaron que la falta de personal es tan catastrófica que los servicios tan delicados como las salas de operaciones trabajan sólo con el 40 por ciento del personal necesario.

Loría señaló que muchos empleados de la Caja tienen que laborar entre 12 y 16 horas diarias para poder hacer frente a la escasez de personal.

Agregó que la declaratoria de la universalización de los seguros aumentó la población atendida en un 15 por ciento, que representa aproximadamente 300 mil costarricenses. Ese aumento, se realizó con el mismo personal, el cual tuvo que multiplicarse para atender la nueva demanda.

## Comunidad se integra

Marco Cortés Trejos, representante de los asegurados, dijo que la comunidad liberiana se solidariza con los empleados de la Caja y que desde hace meses vienen realizando gestiones para impedir la privatización.

Cortés Trejos y Etelbino Montoya viajaron desde la ciudad blanca en representación de comités de vecinos y la municipalidad del Cantón.

Dijo que la comunidad exige que sean tomadas en cuenta sus opiniones que son contrarias al traspaso de servicios hospitalarios a la empresa privada.

Según expresó, la comunidad liberiana se halla descontenta con el descenso en los servicios de salud y luchará porque estos mejoren.

# 200 x 500

## suman ni más ni menos que 100 mil colones

Y esa es la suma que Adelante necesita mensualmente. Por eso, el semanario de los trabajadores inició su campaña económica "Plan 100 Mil" que consiste en reunir 100 mil colones mensuales con las contribuciones del pueblo.

Necesitamos 200 contribuyentes de 500 colones cada uno.

Esos contribuyentes pueden ser personas individuales o grupos de lectores que contribuyan colectivamente.

Los contribuyentes recibirán bonos que ya están distribuyéndose por todo el país.

El pueblo apoya su periódico. Juntos podemos lograrlo. Contribuya usted también.

## Llámenos al teléfono 23-34-51 y 21-2148

Al cierre de esta edición y sin haber iniciado oficialmente esta campaña, varios lectores han ofrecido de manera espontánea ayudan que ya suman 11 mil colones mensuales.

*A ellos, nuestro agradecimiento y felicitación.*

## ANEP propone independencia para el Servicio Civil

Las causas que originaron el conflicto laboral en el Ministerio de Agricultura y Ganadería son las mismas que ocasionaron otra huelga en el Ministerio de Obras Públicas, expresó el asesor legal de ANEP, Lic. Mario Blanco.

Blanco expresó que el movimiento laboral ha enfrentado reiteradamente la negativa del gobierno de acatar las disposiciones del Servicio Civil, institución que, según expresó, se ha politizado.

Al respecto el abogado de ANEP agregó que su sindicato presentó

hace dos meses una propuesta que puede acabar con los problemas que causa la injerencia política en el Servicio Civil. Dijo que hasta ahora esa dependencia no ha dado respuesta alguna.

"La propuesta de ANEP está basada en el desarrollo que la Constitución Política plantea en cuanto a la protección para los trabajadores del sector público a través del Servicio Civil", dijo Mario Blanco, y agregó que como segundo punto está el de la necesidad de que los trabajadores y sus organizaciones sin-

dicales participen en la determinación de las condiciones de trabajo y en la definición de las políticas de las instituciones públicas.

Otro aspecto que se debe discutir y solucionar -dijo- es el de profesionalizar el régimen de Servicio Civil para recuperar su concepción inicial, para que vuelva a ser un ente técnico independiente, con representación de los trabajadores y el estado y no un ente dependiente del Ministerio de la Presidencia por la influencia política a que es sometido.

# Lituania proclama independencia

El Soviet Supremo de Lituania, recién elegido aprobó el 11 de marzo en su primera sesión el acta "sobre la restauración del estado lituano independiente".

El documento señala que el "acta de la Taryba Lituana sobre la independencia del 16 de febrero de 1918 y la resolución del Sejm constituyente sobre la restauración del estado lituano democrático jamás fueron abolidas". El ingreso de Lituania en la Unión Soviética en 1940 se presenta en el acta como "restringimiento por una fuerza foránea" de los derechos soberanos del estado lituano.

El Soviet Supremo aprobó el nombre del estado restaurado: República Lituana y también el escudo nacional.

Se aprobó una ley que deroga la vigencia en el territorio de Lituania de la Constitución de Lituania y la Constitución de la URSS. Fue aprobada una "Ley fundamental provisional de la República de Lituania", en cuya base se asienta la Constitución de la República Lituana de 1938.

El parlamento de Lituania encomendó a la profesora Kasimira Prunskene, cumplir provisionalmente las obligaciones de jefe de gobierno.

## Mensaje a Gorbachov

El parlamento lituano aprobó un mensaje a Mijaíl Gorbachov, en el que expresa la esperanza de que la URSS reconozca la independencia restaurada de la República de Lituania.

Solicita considerar el mensaje como propuesta oficial a la URSS de comenzar conversaciones para el arreglo de las cuestiones relacionadas con las decisiones del parlamento lituano y expresa el deseo de mantener buenas relaciones políticas y económicas con la URSS.

Asimismo, se aprobó un mensaje al gobierno de la URSS, en el que se propone mantener los vínculos económicos y las obligaciones recíprocas existentes.

## Gorbachov: "ni hablar"

El Presidente del Soviet Supremo de la URSS, Mijaíl Gorbachov, declaró en el congreso extraordinario de diputados populares que "ni hablar se puede" de

conversaciones con Lituania, Estonia o Letonia.

"Nosotros sostenemos conversaciones con los estados extranjeros", declaró el líder soviético bajo los aplausos de los participantes en el congreso.

"Hasta que no se aclare la situación en el marco del Soviet Supremo, el Soviet de las Nacionalidades y el gobierno, trabajaremos tal como trabajamos. Saludamos que los diputados de todas las repúblicas, incluyendo a Lituania, se encuentren aquí", puntualizó Mijaíl Gorbachov.



# Pluripartidismo en la URSS

El Congreso extraordinario de diputados populares de la URSS instituyó el cargo de Presidente del país y cambió los artículos de la Constitución que fijaban el papel dirigente del Partido Comunista.

Las decisiones son de gran trascendencia para el futuro del país. Al hablar antes de la votación del proyecto, Mijaíl Gorbachov las calificó de "gran paso importante en favor de la democracia y de la defensa de la democracia". El poder presidencial en el país, dijo, tiene como misión principal "desarrollar y reorganizar la federación en interés de todos los pueblos, en interés de la prosperidad de nuestro estado multinacional".

## Candidaturas alternas

El jefe del gobierno soviético, Nikolai Rízhkov, y el ministro del interior de la URSS, Vadim Bakatin, fueron pre-

sentados junto con Mijaíl Gorbachov como candidatos al puesto de Presidente de la URSS.

Sus nombres fueron propuestos por el grupo "Soyuz" ("Unión") que agrupa a los diputados que se plantean como objetivo conservar la integridad territorial de la URSS bajo una federación renovada.

## Pluripartidismo

El cambio de los artículos de la Constitución que establecían la situación monopólica del Partido Comunista en la vida política del país, de hecho es el comienzo del pluripartidismo en la URSS.

Como resultado de la votación a favor del cambio de la redacción de los artículos se dieron 1771 votos, en contra 164 y se abstuvieron 74 diputados.

Ahora la Constitución prevé que el "PCUS", otros partidos políticos, así co-

mo las organizaciones sindicales, juveniles y de otra índole y los movimientos de masas a través de sus representantes, elegidos al congreso de diputados populares, y de otras formas toman parte en la elaboración de la política del estado soviético, en la gobernanación de los asuntos estatales y públicos".

También se estipula que todos los partidos políticos, organizaciones sociales y movimientos de masas, al desempeñar las funciones previstas en sus programas y estatutos, "actúan en el marco de la Constitución y las leyes soviéticas".

La Constitución prohíbe la creación y actividad de partidos, organizaciones y movimientos que tengan como objetivo cambiar por la violencia el régimen constitucional soviético y la integridad del estado socialista, minar la seguridad del mismo, exacerbar discrepancias sociales, nacional y religiosa.

# Reafirma Fidel carácter socialista del proceso cubano

## Doris Vargas, para Adelante

La disposición "a mantener las banderas de la revolución socialista y la fidelidad a las ideas marxistas leninistas", fue ratificada por el Presidente cubano y apoyado entusiastamente por las delegadas durante la clausura al V Congreso de la Federación de Mujeres Cubanas, efectuado del 5 al 7 de marzo en La Habana.

"Para todos los cubanos es un privilegio ser testigo de esta época, protagonista de este momento de nuestra patria, que es al más importante que haya vivido la historia de nuestro país y uno de los más importantes del mundo, donde se

decide si una gigantesca ola contrarrevolucionaria se apodera del mundo por un tiempo, o si mantenemos las banderas de la revolución en tiempo normal o especial, en paz o en guerra", dijo el líder cubano.

Acusó de traidores y faltos de pudor a los dirigentes de Polonia, Hungría, Checoslovaquia y Bulgaria, capaces de coespiciar con Estados Unidos y la OTAN una resolución anticubana en materia de derechos humanos en la comisión respectiva de la ONU, alertando que con ello alientan la agresividad y la belicosidad imperialista contra Cuba.

Al analizar las recientes elecciones en Nicaragua manifestó la decisión de

ser solidarios y amigos del Frente Sandinista, en estos momentos tan difíciles, como corresponde a una política de principios de la revolución. Anunció que la colaboración cubana en materia militar cesará con la toma de posesión del nuevo gobierno e incluso antes, para evitar que se involucre a los cubanos en provocaciones o acusaciones de cualquier problema o enfrentamiento. Mostró disposición a mantener la colaboración de los maestros, si el nuevo gobierno los acepta y les garantiza además la seguridad, y señaló que en otros aspectos es imposible mantenerla debido a las dificultades mismas que afronta Cuba en este momento.

## En breve...

(Información de TASS, Xinhua y Prensa Latina)

### Chile: Aprueban acta legislativa 16 años después

El abogado demócrata cristiano Patricio Aylwin asumió el 11 de marzo la Presidencia de Chile, poniendo fin a 16 años y medio de dictadura del general Pinochet.

El Congreso realizó el mismo día su primera sesión después de la clausura del órgano legislativo tras el golpe militar del 11 de setiembre de 1973. Cumpliendo el reglamento, el presidente del parlamento puso en discusión el acta de la sesión anterior, que cumplía exactamente 16 años y medio, pronunció las palabras de rigor: "si no hay observaciones..." y la dio por aprobada.

Los presidentes de Costa Rica, Nicaragua, Venezuela, Perú, Honduras, Ecuador y Paraguay retrasaron su llegada para evitar el saludo al dictador Pinochet. Igual manifestación hicieron los primeros ministros de España e Italia.

El Presidente Aylwin firmó su primer día de gobierno un decreto que dispone la excarcelación de los presos políticos.

### Aumentan detenciones en Panamá

El número de detenidos a raíz de la invasión norteamericana a Panamá ascendió a 736, entre ellos 28 mujeres y 5 menores. Un operativo realizado el 9 de marzo en barrios marginales del oeste capitalino, alarmó nuevamente a la población. Poco después de las 6 de la mañana 716 soldados norteamericanos se desplazaron al lugar, acordonaron los barrios con alambradas cortantes, mostraron armas de grueso calibre, hicieron allanamientos y arrestos, mientras dos helicópteros sobrevolaron la zona.

### Falleció Luis Carlos Préstes

El 7 de marzo falleció en Río de Janeiro el destacado político brasileño y ex secretario general del Partido Comunista, Luis Carlos Préstes.

### Cambios en el Partido Comunista Italiano

La constitución de una nueva fuerza política de izquierda, afiliada a la Internacional Socialista, fue aprobada tras un intenso debate por el XIX Congreso del Partido Comunista Italiano, que concluyó el 11 de marzo.

Un 67 por ciento de los mil 100 delegados apoyó la propuesta del secretario general, Achille Occhetto, quien dijo que la creación del nuevo partido "es el desafío de una fuerza que quiere cambiar no porque se avergüence de su experiencia ni reniegue de su patrimonio, sino porque un mundo que cambia exige esa transformación".

Pese a la dureza del debate, tanto el "frente del sí" a la iniciativa de Occhetto como el "frente del no" aseguraron que no habrá una escisión.

El secretario general se refirió a las polémicas acerca del eventual abandono del nombre y los símbolos del PCI y afirmó que "el rojo es el color del movimiento obrero de inspiración socialista y comunista y el signo de una herencia común y gloriosa a la cual no renunciaremos".

### Sangrienta represión marcó salida de Avril

Más de 30 muertos y un centenar de heridos fue el saldo de la represión militar contra manifestantes que salieron a las calles de Puerto Príncipe a celebrar la salida de la presidencia del dictador Prosper Avril.

Ertha Pascal, jueza de la Corte Suprema, fue designada presidente por la cúpula militar.

### Transición en Nicaragua

El Presidente Ortega reiteró que dedicará todos sus esfuerzos para que el 25 de abril tenga lugar una transición normal y pacífica del poder al próximo gobierno de Violeta Chamorro.

Ortega señaló que para el cumplimiento de la transición pacífica es necesaria la desmovilización inmediata de los contras.

El Presidente ofreció completo respaldo a las gestiones de la presidenta electa para obtener ayuda económica de los Estados Unidos y de otras naciones.

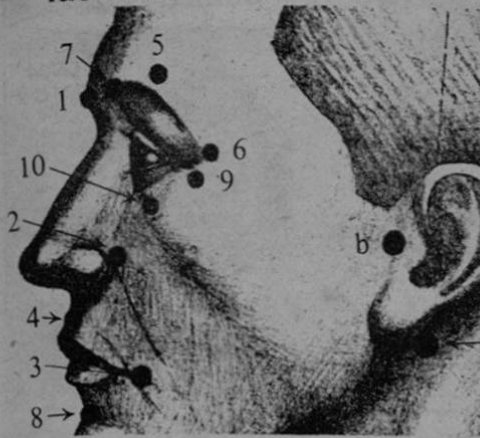
Bayardo Arce anunció que durante una reciente visita a Cuba le pidió a Fidel Castro que siga prestando ayuda a Nicaragua, en la medida de sus posibilidades.

El dirigente del FSLN dijo que esa organización política iniciará una gran campaña de afiliación.

**Nuestro mundo**

Recopilación de LUV

**Técnicas para el masaje facial II**



Antes de aplicar el masaje es necesario relajarse y calentarse las manos. Unas cuantas palabras acerca de la técnica: primero, toque el lugar que va a masajear y solo después de 2-3 segundos inicie el masaje propiamente dicho. Empezce con una caricia ligera, pues el cutis es delgado y las terminaciones nerviosas y vasos sanguíneos se encuentran a flor de piel y es fácil dañarlos. Este masaje se efectúa con las yemas de los dedos índice y medio, manteniéndolos en posición perpendicular a la superficie objeto de masaje.

La vibración actúa más enérgicamente en los sectores biológicamente activos: en el curso de 5-10 segundos aplique golpecillos rápidos y suaves con uno o varios dedos en la zona necesaria. Luego, durante 3-5 segundos acaricie el lugar y después repita la vibración hasta un máximo de 1-2 segundos.

Para tonificar el organismo, fortalecer la musculatura facial (y con lo mismo, evitar las arrugas), tendrá que recurrir a técnicas de masaje más enérgicas: presionar el cutis con varios dedos o con las palmas de las manos, friccionar en diversas direcciones o sobar con pellizcos.

Solo en un caso el masaje puede ocasionar dolor: cuando al hacer volver en sí a una persona se presionan las zonas 4 y 8 (ver esquema de la edición pasada). En todos los demás, las técnicas dolorosas de masaje pueden resultar perjudiciales.

Si usted está constipado y siente escalofríos, masajee las zonas 2, y "a".

El masaje circular del entrecejo le evitará el romadizo, el dolor de cabeza y le aliviará el cansancio visual. Si sus ojos se cansan rápidamente y su trabajo exige tener siempre la vista en tensión, utilice periódicamente la técnica vibratoria: pase los dedos tibios sobre los párpados y déles masaje durante varios minutos. Hay que subrayar que la presión debe ser apenas perceptible e indolora. En caso contrario, puede oscurecerse la vista y alterarse el ritmo cardiaco.

El masaje de las zonas 5, 6, 7, 9 y 10 situadas alrededor de los ojos, es muy eficaz contra los mareos, los dolores de cabeza y el lagrimeo.

A las zonas 1 y 2 situadas cerca de la nariz, se las masajea cuando se dificulta la respiración nasal, así como en estados alérgicos y ataques asmáticos.

Cuando el polen de las plantas penetra en las vías respiratorias de las personas propensas a las enfermedades alérgicas, les provoca polinosis o fiebre de heno. Apenas aparezcan los primeros síntomas de decaimiento, frótese el entrecejo con movimientos circulares, y luego masajee los dos puntos "2" -ángulos superiores de los pliegues nasales- y los dos "a", donde terminan las orejas detrás de los lóbulos.

Con la yema del dedo índice del dedo medio aplique simultáneamente un masaje circular en ambos lados, siete veces en una dirección y siete en otra. Durante el día puede realizarlo tres o cuatro veces.

Ante edemas de la cara, dolores de muelas, tics nerviosos y alteraciones del habla se recurre al masaje de las zonas 3, 4 y 8, que se encuentran junto a la boca.

Concluya el masaje con un golpeteo ligero y agradable en direcciones de las líneas de masaje, y con una frotación de la cabeza llevando ambas manos, simultáneamente, desde el centro de la frente y las sienes hacia la nuca.

"Yiyo" Delgado

**"Mi meta: el campeonato mundial de boxeo"**

Todos los deportes cuentan con atletas que de una u otra forma hacen grande una disciplina y un país. Atletas que por diversas razones caen de la gloria al más cruel anonimato. Jorge "Yiyo" Delgado, herediano de nacimiento, con esposa e hijos y a sus treinta y dos años pretende volver al lugar que un día ocupó en el boxeo nacional y que por indisciplina y alcoholismo debió abandonar.

El que fuera medalla de oro en los juegos centroamericanos y boxeador del año, ambos títulos en el '79 y campeón latinoamericano en el '85, cuenta para los lectores de Adelante, una parte de su vida que no muchos conocen, a pesar de que él no la oculta.

**Mi peor rival... yo**

El Jorge "Yiyo" Delgado de ahora no es el mismo de hace cinco o diez años, su humildad actual, contrasta en mucho con el aire de prepotencia que la juventud, la fama y la indisciplina se manifestaban en él, hace algunos años.

"No me da miedo decir la verdad, no soy de los que ocultan su cara frente a la gente, acepto que fui un gran tortero, que me gustaba mucho tomar y vacilar sin pensar en nada ni en nadie. Sin embargo también la gente tiene que aceptar que ya no soy igual, que he cambiado y que he logrado enderezar mi vida, soy un hombre nuevo", dice Delgado mientras cierra sus puños como tratando de destruir con ellos el muro de la incredulidad de mucha gente -a su criterio con mucha razón.

Su carrera como boxeador aficionado la inició durante las veladas boxísticas en las diferentes fiestas populares de Heredia, hasta que "cuando tenía 16 años se me acercó un señor llamado Jorge Villaplana, quien era entrenador, y me dijo que podía llegar a ser un buen boxeador. Luego vinieron las peleas en el territorio nacional y fuera de Costa Rica, hasta México y Venezuela.

De ahí en adelante su fama y prometedor futuro hicieron que sus "amistades" lo ayudaran a elevar su ego personal, salieron las invitaciones a fiestas "para celebrar un

buen entrenamiento", se dejó arrastrar a los vicios, hasta que aceptó que era alcohólico y lo abandonó para siempre.

**"El puma"**

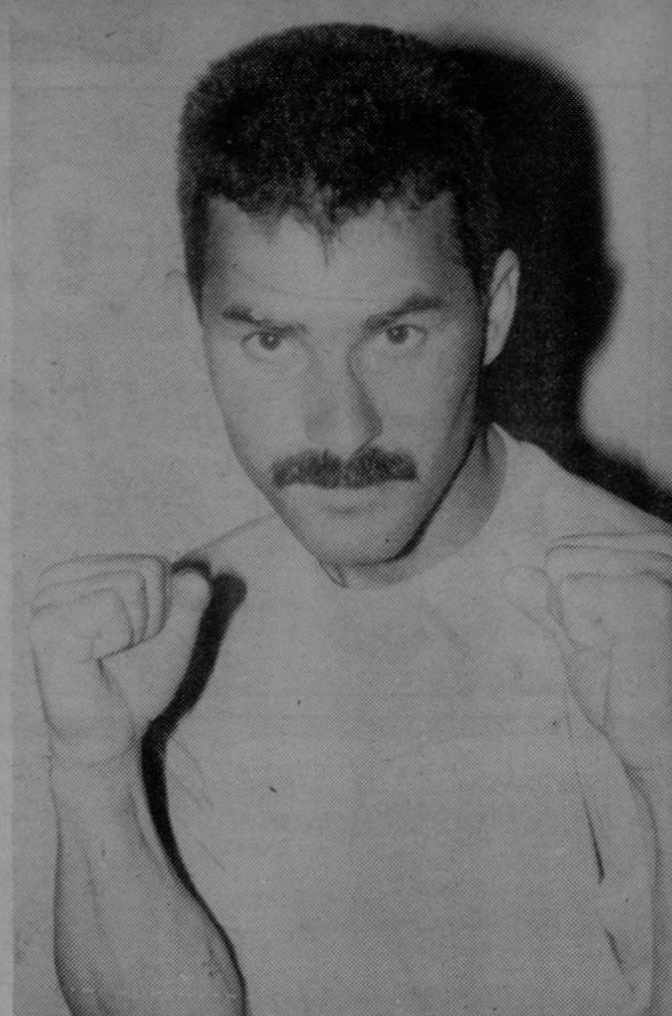
Recién empezaba a aceptar su mal cuando se presentó la persona que -como dice él- necesita todo joven que desea llegar a ser alguien en el boxeo. José Luis "el puma" le tendió la mano cuando ya nadie o muy pocos daban un poco de comprensión.

"El puma me ha dado todo para que vuelva a ser lo que fui, mantiene mi entrenamiento, compra mis implementos deportivos y resuelve otros problemas para que yo me entrene, consigue las peleas que necesito para volver a ocupar mi lugar en el boxeo nacional", dijo Yiyo y agregó que "eso me ayudó mucho a la moral, si un deportista no cuenta con un apoyo así, mejor le dice adiós al boxeo".

**El futuro**

Aunque su principal meta es la de lograr la corona mundial de las 135 libras, el camino no es nada fácil y para eso tiene que vencer primero a dos de los mejores boxeadores nacionales de la actualidad, Acuña y José García para obtener el campeonato nacional y aspirar a dos peleas en Puerto Rico. De pasar estas pruebas entraría nuevamente al escalafón mundial y aspirar, sólo entonces, a disputar un campeonato mundial, meta que espera cumplir con mucho esfuerzo en diciembre de este año. Por ahora se prepara para una pelea que le dará derecho de enfrentarse a Acuña.

"Ya una vez fui el 10 boxeador del mundo, perdí ese derecho sin pelear, al aceptar una pelea en Africa. En esa pelea gané suficiente para construir la casita que esperaba del presidente Arias, por ser yo un atleta nacional



Jorge "Yiyo" Delgado.

recibí un ladrillo, quizás porque no soy ciclista o jugador de fútbol", dice "Yiyo" con cierto resentimiento al sentirse un deportista marginado.

Al cuestionar el momento por el que pasa el boxeo costarricense, Jorge Delgado es seguro al manifestar que en nuestro país no hay verdaderos promotores de boxeo que busquen realmente levantar el deporte, "practican ganar mucha plata pero presentan a la gente veladas con boxeadores de poco peso. Lo que deben buscar son luchadores que estén ranqueados a nivel mundial. Si se cobra bien por una velada, la gente paga la entrada para disfrutar de buen boxeo no peleas callejeras en un cuadrilátero, además los boxeadores ticos nos esforzamos más para superar a otros atletas extranjeros".

Hoy a un boxeador como "Yiyo" Delgado le pagan 10 mil colones por pelea, "ahora imagínese lo que le ofrecerán a un luchador que empieza y todavía no se conoce, así un muchacho no puede sentirse motivado a practicar este deporte", expresó, y concluyó diciendo que "por esa y otras razones es que el boxeo nacional no levanta cabeza, ni la empresa privada ni el gobierno apoya este deporte como debiera ser".

**Instituto Cultural Costarricense Soviético**

Invita a sus socios, amigos y público en general a la mesa redonda:

**León Tolstoi: su vida y su obra**

Viernes 16, 7 de la noche

Participan:

- Sr. Yuri Chernov es cultor, autor del busto de Tolstoi donado a la U para la Paz.
- Señora Lidia Lubimova, Directora del sistema de museos moscovitas de León Tolstoi.

- Señor Alvaro Quesada, literato costarricense.
- Señora Mayra Jiménez, Directora de Extensión, Fac. de Filosofía y Letras UNA.

Se proyectará un documental sobre Tolstoi y después se ofrecerá un brindis.

# LA SEMANA en SERIO

